



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE CZECH OFFICE FOR STANDARDS, METROLOGY AND TESTING (UNMZ)
AND
THE DIRECTORATE FOR STANDARDS, METROLOGY AND QUALITY
(STAMEQ)

The Czech Office for Standards, Metrology and Testing, organization subordinated to the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic (UNMZ) and the Directorate for Standards, Metrology and Quality (STAMEQ), organization subordinated to the Ministry of Science and Technology of the Socialist Republic of Viet Nam, hereinafter referred to as "the Participants",

desiring to develop cooperation in the fields of standardization, metrology and conformity assessment, based on the European and international best practices,

taking into account the importance of life, health and environmental protection,

pursuing economic interests of the states of both Participants, in order to eliminate technical barriers to trade and trade relations between the Participants,

have reached the following understanding:

Section 1

Within their competence and in accordance with the legislation of their states, the Participants express their desire to cooperate in the following areas:

- exchange of information on standards and technical regulations adopted in the Socialist Republic of Viet Nam and the European Union legislation introduced in the Czech Republic;
- exchange of information on the certification bodies and testing laboratories in the Socialist Republic of Viet Nam and the Czech Republic;
- exchange of information on certification and testing, in agreed scope and in the areas specified by the Participants, with the aim of ensuring that testing and certification results fulfil the standards and technical regulations required by the legislation applicable in states of both Participants;
- exchange of information on legislative and regulatory legal acts, including provision of relevant references, in the field of legal metrology, publications and research results in legal metrology;
- exchange of information on measurement standards, measuring instruments and methods of measurement admitted for use in sphere of legal metrology in the Participants' countries;
- training of specialists in the areas of mutual interest through internships and study visits;

N.

Kof

- mutual cooperation in the field of international and European standardization;
- implementation of collaborative studies in the areas of mutual interest.

Section 2

The Participants intend to assist the above mentioned cooperation in the following ways in line with available capacities and financial resources:

- exchange of national legislation, technical regulations and information on standards and standardization deliverables in support of mutual trade of both Participants;
- preparation of joint projects in case of mutual interest within their competence and in accordance with the legislation of their states;
- meeting of specialists and preparation of seminars;
- exchange of scientists, engineers, technicians and other specialists to carry out joint projects;
- exchange of information, opinions, experiences, publications, reports and other matters of mutual interest;
- arranging of internships and study visits for experts.

Section 3

The Participants are willing to discuss on implementation of general areas of cooperation under this Memorandum and may suggest specific areas within their competence for further cooperation.

The Participants may elaborate five-year implementation plans for monitoring, evaluation and adjustment of the cooperation as necessary.

Section 4

The Participants declare their willingness to designate following subjects as contact points for coordinating and communicating with the other Participant on the matters pertaining to this Memorandum:

1. UNMZ:

International Relations Department, Czech Office for Standards, Metrology and Testing

Address: Biskupský dvůr 1148/5, Prague, 110 00, Czech Republic

Email: bilateral@unmz.cz, Tel: +420 221 802 208.

2. STAMEQ:

International Cooperation Department, Directorate for Standards, Metrology and Quality;

Address: No. 8, Hoang Quoc Viet str., Cau Giay dist., Hanoi, Viet Nam;

Email: htqt@tcvn.gov.vn, Tel: +84 243 7911 630.

Section 5

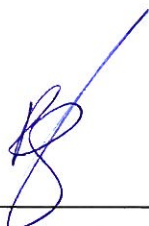
This Memorandum may be amended by the written consent of both Participants.

Cooperation under this Memorandum will be realized for a period of three (3) years from the date of its signature and may be automatically renewed unless one Participant

notifies the other Participant with a written notice to terminate the cooperation under this Memorandum at least six months in advance.

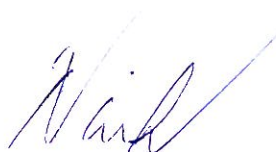
Signed in Prague, on 17 April 2019, in two original counterparts in English, one for each Participant.

**For UNMZ – Czech Office for Standards,
Metrology and Testing
(Czech Republic)**



Mr. Viktor Pokorný
President of the Office

**For STAMEQ – Directorate for Standards,
Metrology and Quality
(Socialist Republic of Viet Nam)**



Mr. Tran Van Vinh
Director General